



R.KAVITHA, MSc., M.Phil., B.Ed

FREELANCE TRANSLATOR AND REVIEWER

Proz ID : <https://www.proz.com/translator/2920564>

Linkedin ID : <https://www.linkedin.com/in/kavitha-ramasamy-61798146>

[Email id : Kavitha.petchi@gmail.com](mailto:Kavitha.petchi@gmail.com)

Mobile number : +91 9789997832

Skype ID : kavithapetchi

TRANSLATION EXPERIENCE

Translation Experience	10 years
Translated words	4 Million words
Translation agency	50 + Translation agency
Domain	60+ domain
Expertise	Clinical Trials, Healthcare, Education & Pedagogy, Life Science, E-Commerce
Tools	SDL Trados 2019, Xbench, memoq, Memsources, Smartcat
Native language	Tamil
Language pairs	Tamil (Indian, Malaysian, Srilankan) <> English (fluent in both English and Tamil)
Font handling	I can handle almost all fonts in Tamil. In case the client has not got that font, I do send the font as well for installation purposes.
Daily output (Translation)	2000 Words
Daily output (Transcription)	1 hr audio (based on the content and the clarity)

References:

INTERNATIONAL CLIENTS:

Translation companies	Domain
Uni language solutions , CA 90502	Health Care, Medical, Covid, Hepattitis
Amazon	E Commerce
Speequal, Malaysia	Clinical Study
Mediqtrans, Singapore	Clinical Study
Wordminds Translations Ltd	Marketing, Surveying, Market Research, Technology, Automotive, Multimedia, IT, Software, Patents, Law, Gaming, Medical Telecommunications, Certificates,
Orient Servicios de Traducccion, Spain	Health Care, Health Insurance
ICS Translation, United Kingdom	Health care
ELITE ASIA (SG) PTE. LTD	Health care and Health insurance
Stepes , CA 94104	Clinical trials, Environment, Water, Pollution experiment
Geo Languages Services Ltd , United kingdom	Horticulture
Mars Translation, United States	Covid
Euope Localize , Poland	General, Health Awareness (Transcreation),
Novalins , Spain	Medical
Iberoslvaia , Spain	Gaming
The Overcoming Church , NY 11220	Christian-related testimonial article
Transhome Translation Services , Dubai	Patents
Inlinx Translation agency , United kingdom	Family social networking website
Wawasan Destiny Translations PLT , Malaysia	Healthcare
Global-lingo , Illinois, 60603	Marketing
Trans Gulf Management Consultants Translation & Interpretation Services , UAE	Remote Phone Interpretation
FCI Multiple Services , PA, 18042	Marketing
Dixit Dixit Global Solutions , France	UI strings
The Translation Gate , LLC, Egypt	Life Sciences
Text4u Translation Services translation agency , Israel	Healthcare
SW19 Translation Ltd , United Kingdom	Transcription

INDIAN CLIENTS:

Cosmic global Private Limited, India	Medical, Q&A, Marketing document for an Insurance company, Astrology, Tally, Iron Casting, Botany, Android mobile application, Medical/ preventive measures against coronavirus
Prudle lab, India	Agriculture
Word Publishing, India	Banking, E-commerce (Amazon)
Yashvi Translation, India	Life sciences, FIR, Legal, Finance, Intervention, SUBPOENA, questionnaire
Crescendo Transcription Pvt Ltd, India	Engineering lectures
Work Eccellente Services Pvt. Ltd., India	Questioner
Webdunia.Trans, India	Life sciences
Wistran Language, India	Metallurgy, School subject, Automobile
TransLang Ways Solutions Pvt. Ltd., India	Online Interpretation (ie. Zoom Call)
Honey Translation Services., India	Engineering
Language mark, India	UI strings
LegosIndia Language Services Pvt Ltd, India	Amazon strings ATM
Vie Support Language Services Pvt. Ltd., India	Patents
Valuepoint Knowledge works, India	Entertainment/Media domain Subtitling
Somya Translators Pvt. Ltd.	Finance, Legal, Banking, Clinical Trials
TransGalaxia Services Pvt. Ltd.	Transcription
Transoplanet, India	Company's Code of Conduct.
Lingual Consultancy Services (LC), India	Subtitle
Shyna Translation Services, India	Advertisement
Coral Knowledge Services, India	Website content
Deluxe Entertainment Services Group, India	Subtitle
Word Edge Translation services, India	Survey
Wordsmith translation, India	Life science
Language Consultancy Services™ Pvt. Ltd., India	Automobiles
Astro-Vision Future Tech Pvt. Ltd., India	Psychology
KnowledgeWorks Global Ltd., India	Science and Technology
Lingua IT International, India	Medical

PROFESSIONAL EXPERIENCE:

Worked as Patent Research Analyst in Materials Science Division at **Thomson Reuters Scientific Corporation Intl. Pvt. Ltd.** (from August 2007 to November 2012).

Junior Patent Analyst (2007 – 2009)

Associate Research Analyst (2009 –2010)

Research Analyst (2010 – 2012)

ACADEMIC QUALIFICATION:

Master of Philosophy in Physics (MPhil-Physics)

Medium of Study : English

University of Madras, Chennai, 2006-
2007 TamilNadu, India

Master of Science in Physics (MSc- Physics)

Medium of Study : English

S.V. N college, Nagamalai, Madurai Kamaraj University, 2004-2006, TamilNadu, India

Bachelor of Education Degree (B.Ed)

Medium of Study : English

Sri Parasakthi College of Education, Madurai, Tamilnadu, India.

Bachelor of Science in Physics (BSc-Physics)

Medium of Study : English

Sri Meenakshi Government College, Madurai, Madurai Kamaraj University, 2001-2004,

Scientific Publication in Peer Reviewed Internation Journals.

Dielectric relaxation studies of nanocrystalline CuAlO₂ using
modulus formalism T.Prakash, K. Padma Prasad, **R. Kavitha**,
S. Ramasamy, and B. S. Murty,
J. Appl. Phys. **102**, (2007) 104104. <http://dx.doi.org/10.1063/1.2815633>

AWARDS AND HONORS

- I was awarded *National Merit Scholarship* by the Govt. of India for doing my secondary and higher secondary schooling for 4 years.

Volunteer Juvenile Storybook Writer and Translator

[https://storyweaver.org.in/stories/455883-where-is-the-velvet-bug?](https://storyweaver.org.in/stories/455883-where-is-the-velvet-bug?mode=read)
(mode=read (Writer

<https://storyweaver.org.in/stories/350953-i-can-dress-myself> (Translator

<https://storyweaver.org.in/stories/351325-fat-king-thin-dog> (Translator